

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 18: Faire patrimoine

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**COMPUSOFT SA**  
www.compusoft.ch

Vos **soumissions** pour moins de chf 1000.--

Logiciel de soumissions selon CRB/NPK agréé CRB

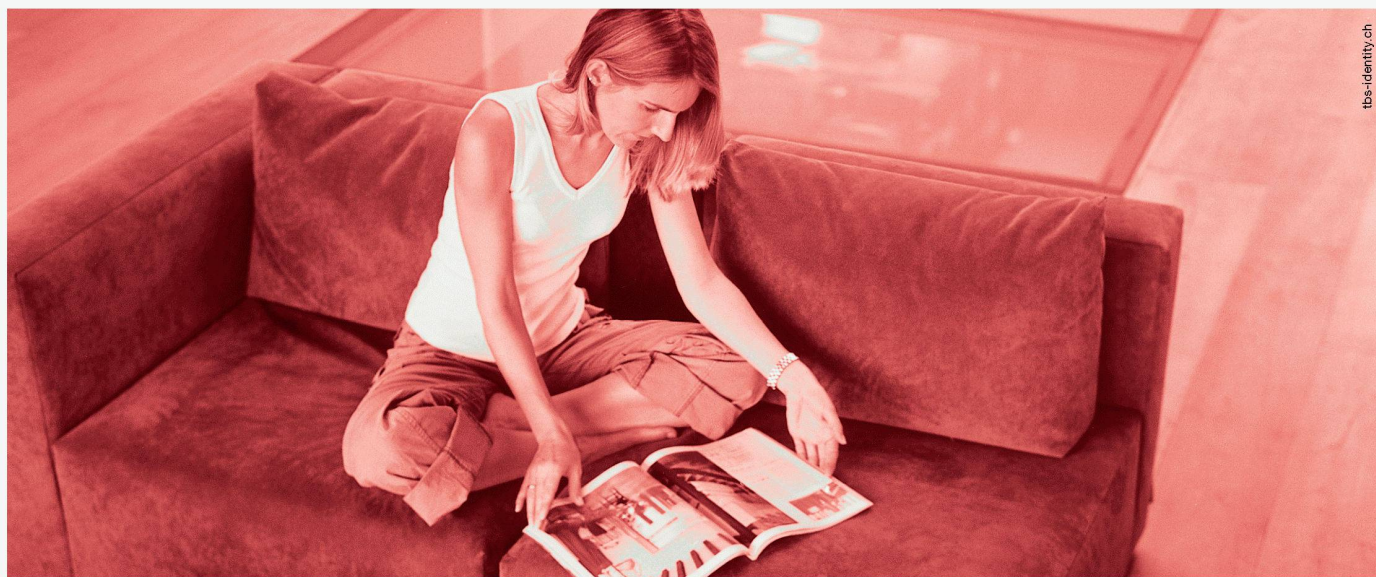
Spécialement destiné aux **bureaux d'ingénieurs**

Nouvelle certification IfA'92/SIA 451 du CRB Janvier 2007

# SCAN 2000

50, Route de Chancy 1213 Petit-Lancy  
TEL. +41 22 879 04 00 FAX +41 22 879 04 08

**www.scan2000.ch**



tbs-identity.ch

## Générateurs de chaleur douce.

En tant qu'architectes, planificateurs de technique du bâtiment ou installateurs, vous voulez offrir à vos clients ce qui se fait de mieux et de plus durable en matière de production de chaleur. C'est ce que vous trouverez chez nous – conseils et assistance inclus, cela va sans dire! Pour plus d'informations sur nos centrales compactes de chauffage à mazout ou à gaz, pompes à chaleur, installations solaires et chaudières à bois, composez le 021 637 30 30 ou consultez le site [www.technique-du-batiment.ch](http://www.technique-du-batiment.ch)

**TOBLER**  
Technique du bâtiment

**sixmadun**  
Service chauffage du Groupe Tobler

Tobler Technique du Bâtiment SA, Ch. de la Gottrause, 1023 Crissier, Téléphone 021 637 30 30, info@toblerag.ch, www.technique-du-batiment.ch